

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

Documento del
Director General

IAC-21-12S W/02/18
Original: Inglés
14 de diciembre de 2017

INFORME DEL DIRECTOR GENERAL SOBRE LA PUESTA EN PRÁCTICA DE LA RESOLUCIÓN 69 (AR-15)

I. RESUMEN

1. La Asamblea de Radiocomunicaciones (AR-15) celebrada en Ginebra del 26 al 30 de octubre de 2015 adoptó la Resolución 69 del UIT-R, titulada “Desarrollo e implantación de las telecomunicaciones públicas internacionales por satélite en países en desarrollo”, que aborda exactamente los mismos temas que la Resolución 11 de la Conferencia Mundial de Radiocomunicaciones (CMR-12).

2. El trabajo de ejecución relacionado con la Resolución UIT-R-69 se está llevando a cabo en el marco del programa de trabajo regular de las comisiones de estudio del Sector de Radiocomunicaciones de la UIT durante el ciclo 2016-2019, y el Director de la Oficina de Radiocomunicaciones informará sobre ello en la CMR-19. Se prevé que, como de costumbre, los miembros de la UIT prepararán contribuciones a las reuniones de las comisiones de estudio durante el ciclo 2016-2019. La ITSO y el Grupo de Trabajo sobre Frecuencias seguirán participando activamente en el trabajo del UIT-R sobre este estudio.

II. ANTECEDENTES

3. La Conferencia Mundial de Radiocomunicaciones de la UIT (CMR-12) celebrada en Ginebra del 23 de enero al 17 de febrero de 2012 adoptó la Resolución 11, titulada “Utilización de las posiciones orbitales de satélite y el espectro de frecuencias asociado para prestar servicios públicos de telecomunicaciones internacionales en países en desarrollo”, que aborda fundamentalmente dos cuestiones básicas, a saber:

- (i) la colaboración entre el UIT-R y el UIT-D en el suministro de información y el establecimiento de capacidad en el ámbito de las tecnologías y aplicaciones satelitales; y
- (ii) estudios por el UIT-R para determinar la posible necesidad de aplicar medidas reglamentarias adicionales en aras de una mayor disponibilidad de servicios internacionales públicos de telecomunicaciones por medio de tecnología satelital. Los resultados de esos estudios se debían de presentar a la CMR-15 y la conferencia dispuso que el Secretario General de la UIT presentara la resolución a la atención de la ITSO. En junio de 2012, el Secretario General de la UIT presentó la resolución a la atención del Director General de la ITSO.

4. La 35a Asamblea de Partes (AP-35), tras haber recibido el informe del Director General sobre el tema antedicho, "*DECIDE solicitar al Director General que siga de cerca los estudios que el UIT-R va a realizar en cumplimiento de la resolución de la CMR-12 sobre la 'Utilización de las posiciones orbitales de satélite y el espectro de frecuencias asociado para prestar servicios públicos de telecomunicaciones internacionales en países en desarrollo', participe en dichos estudios e involucre en ellos, conforme proceda, al Grupo de Trabajo sobre Frecuencias*"¹.

5. En consonancia con el procedimiento habitual, tras la conclusión de la CMR-12, la UIT convocó la primera Reunión Preparatoria de la Conferencia (RPC 15-1) para la CMR-15, a la que se encomendó, entre otros cometidos, el de asignar trabajo a las distintas comisiones de estudio del UIT-R para el siguiente ciclo de estudios, 2012-2015. Como resultado de dicha reunión, la puesta en práctica de la Resolución 11 se asignó a la Comisión de Estudio 4, más específicamente al Grupo de Trabajo 4A, relativo a temas de satélites.

6. En la ITSO, el FWP dio seguimiento a la puesta en práctica de la Resolución 11 como parte de su programa de trabajo tras la Trigésima Sexta Reunión de la Asamblea de Partes (AP-36).

7. Durante sus reuniones de febrero y julio de 2014 celebradas en Ginebra, el Grupo de Trabajo 4A consideró los documentos de insumo relacionados con la Resolución 11 y convino en dos posibles opciones para notificar a la CMR-15, a saber: la opción A, que no recomendó ningún cambio al Reglamento de Radiocomunicaciones, y la opción B, que recomendó la realización de nuevos estudios. Esas mismas opciones fueron adoptadas por la Comisión de Estudio 4 en su reunión de julio de 2014 y por la segunda Reunión Preparatoria de la Conferencia (CPM 15-2), celebrada en marzo de 2015.

8. La puesta en práctica de la Resolución 11 se presentó y trató en la CMR-15 como tema sustantivo en el marco del informe del Director de la Oficina de Radiocomunicaciones.

9. Como parte del proceso de puesta en práctica y en respuesta al componente de la Resolución 11 relativo al establecimiento de capacidad, la ITSO y la UIT organizaron conjuntamente varios eventos de establecimiento de capacidad.

10. Además de lo indicado más arriba, la Asamblea de Radiocomunicaciones de la UIT (AR-15) celebrada del 26 al 30 de octubre de 2015 consideró, entre las propuestas de resolución para definir el trabajo de las comisiones de estudio en el ciclo 2016-2019, documentos de insumo que abordaban exactamente los mismos temas que la Resolución 11. En vista de ello, la AR-15 adoptó una resolución titulada "Desarrollo e implantación de las telecomunicaciones públicas internacionales por satélite en países en desarrollo", como Resolución 69 del UIT-R, y además

¹ Documento AP-35-3, párrafo 49.

invitó a la CMR-15 a considerar suprimir la Resolución 11 de la CMR-12. Dicha resolución se anexa al presente documento como Adjunto 1.

11. Para evitar la duplicación de trabajos, la CMR-15 aceptó la recomendación de la AR-15 y suprimió la Resolución 11 de la CMR-12, pero al mismo tiempo dispuso que el Secretario General de la UIT presentara esa decisión a la atención de la ITSO.

12. En la Trigésima Séptima Reunión de la Asamblea de Partes, el Director General informó a la Asamblea acerca de la puesta en práctica de la Resolución 11 (documento AP-37-24), informando asimismo a las Partes lo siguiente:

- (i) Los trabajos definidos originalmente bajo la Resolución 11 de la CMR-12 pasarían a ejecutarse en el marco del programa de trabajo regular de las comisiones de estudio del Sector de Radiocomunicaciones de la UIT durante el nuevo ciclo (2016-2019), tras lo cual el Director de la Oficina de Radiocomunicaciones informaría al respecto en la CMR-19, según lo requerido en la nueva resolución, la 69 del UIT-R, adoptada por la Asamblea de Radiocomunicaciones de 2015;
- (ii) Como de costumbre, los miembros de la UIT habrían de presentar contribuciones a las reuniones de las comisiones de estudio durante el próximo ciclo;
- (iii) La ITSO y el Grupo de Trabajo sobre Frecuencias seguirían participando activamente en el trabajo del UIT-R sobre este estudio.

III. PUESTA EN PRÁCTICA

13. La Resolución UIT-R 69 estipula una serie de obligaciones para el UIT-R, que se resumen en el cuadro a continuación junto con las actividades identificadas para su ejecución por el Grupo de Trabajo 4A, un grupo de trabajo especializado.

14. En el siguiente cuadro se muestran las tareas relacionadas con la parte resolutive (“resuelve”) de la Resolución 69 que están dentro del alcance de la labor del Grupo de Trabajo 4A del UIT-R.

Resumen de los párrafos de "resuelve", "encarga" y medidas tomadas		
Mandatos de la Resolución	Órgano que lleva adelante las actividades	Medidas tomadas
<i>Resuelve:</i>		
1 que el UIT-R siga colaborando con el UIT-D, y le facilite información cuando se la solicite, en materia de tecnología y aplicaciones de satélites, según la definición que figura en las Recomendaciones y los Informes del UIT-R, y sobre los procedimientos reglamentarios de los satélites recogidos en el Reglamento de Radiocomunicaciones que ayuden a los países en desarrollo a crear e implantar redes y servicios de satélites	Grupo de Trabajo 4A	El UIT-D ha elaborado un informe específico sobre protección pública y socorro en caso de catástrofe (PPDR), que trata sobre distintas tecnologías y hace referencias a la función del satélite. Se supone que dicho informe debe de haber involucrado una cierta coordinación entre el UIT-R y el UIT-D.
2 que el UIT-R siga llevando a cabo actividades interrelacionadas con el UIT-D, a fin de respaldar el desarrollo y la implantación de servicios públicos de telecomunicaciones internacionales por satélite en países en desarrollo	Grupo de Trabajo 4A	No se encontró ninguna referencia acerca de actividades específicas realizadas por el UIT-R y el UIT-D sobre este tema. Se prevé que una vez que las correspondientes Recomendaciones del UIT-R (actualmente en elaboración) hayan sido aprobadas, se coordinarán con el UIT-D, en cuanto a su puesta en práctica.

<p>3 que el UIT-R siga realizando estudios para determinar si pudiera ser necesario aplicar medidas reglamentarias adicionales para facilitar el desarrollo, la implantación y la disponibilidad de los servicios de telecomunicaciones públicos internacionales por satélite en los países en desarrollo</p>	<p>Grupo de Trabajo 4A</p>	<p>El Grupo de Trabajo 4A está trabajando en una revisión de la Recomendación S.1782 del UIT-R S.1782, titulada “Opciones de acceso mundial a Internet en banda ancha con sistemas del SFS” (Anexo 5 al documento 4A/519). Se trata de un informe muy completo que parece responder ampliamente al mandato y las expectativas de los requisitos de la Resolución 69.</p> <p>Por su parte, el Grupo de Trabajo 4B avanzó en la elaboración del nuevo informe sobre elementos clave para la integración de los sistemas de satélite en las tecnologías de acceso de próxima generación (“Key elements for integration of satellite systems into Next Generation Access Technologies”, informe únicamente en inglés), ver el Anexo 6 al documento 4B/93.</p>
---	----------------------------	---

15. En relación con la parte de “invita” de la Resolución 69, atinente al establecimiento de capacidad, la Oficina de Radiocomunicaciones de la UIT y el UIT-D han seguido organizando conjuntamente talleres sobre comunicaciones por satélite. Los detalles sobre esos talleres se presentan en el documento IAC-21-13.

16. Sobre la base del trabajo llevado a cabo por los Grupos de Trabajo 4A y 4B, resulta evidente que los mandatos de la Resolución 69 están mayormente cubiertos en los documentos de trabajo correspondientes relativos al borrador de revisión de la Recomendación S.1782-0 del UIT-R, "*Opciones de acceso mundial a Internet en banda ancha con sistemas del SFS*", y al borrador del nuevo informe. La ITSO y el Grupo de Trabajo sobre Frecuencias (FWP) seguirán participando activamente en el trabajo del UIT-R relativo a la Resolución UIT-R-69.

IV. CONCLUSIÓN Y LABOR FUTURA

17. El trabajo de ejecución relacionado con la Resolución UIT-R-69 se está llevando a cabo en el marco del programa de trabajo regular de las comisiones de estudio del Sector de Radiocomunicaciones de la UIT durante el ciclo 2016-2019, y el Director de la Oficina de Radiocomunicaciones informará sobre ello en la CMR-19. Se prevé que, como de costumbre, los miembros de la UIT prepararán contribuciones a las reuniones de las comisiones de estudio durante el ciclo 2016-2019. La ITSO y el Grupo de Trabajo sobre Frecuencias (FWP) seguirán participando activamente en el trabajo del UIT-R relativo a la Resolución UIT-R-69.

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 AL
IAC-21-12S W/02/18

RESOLUCIÓN UIT-R 69

**DESARROLLO E IMPLANTACIÓN DE LAS TELECOMUNICACIONES PÚBLICAS
INTERNACIONALES POR SATÉLITE EN PAÍSES EN DESARROLLO**

RESOLUCIÓN UIT-R 69

Desarrollo e implantación de las telecomunicaciones públicas internacionales por satélite en países en desarrollo

La Asamblea de Radiocomunicaciones de la UIT,

considerando

- a)* el papel estratégico fundamental que desempeñan las telecomunicaciones por satélite en la contribución al logro de los objetivos económicos y de desarrollo de los Estados Miembros de la UIT;
- b)* la contribución que las tecnologías de satélite de banda ancha podrían aportar con miras a la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas, así como a la reducción de la brecha digital, en particular, en las zonas rurales y distantes;
- c)* que la expansión de los servicios de satélite de banda ancha está generando crecimiento en los países en desarrollo gracias a ciberaplicaciones tales como la ciberseguridad, el ciberaprendizaje, el cibergobierno, el teletrabajo y el acceso de los hogares y las comunidades a Internet, que pueden utilizarse como herramientas para el logro de objetivos en materia de política de las TIC;
- d)* que la introducción de la competencia en el sector de las telecomunicaciones internacionales por satélite ha dado lugar a un aumento de la disponibilidad de distintos servicios de telecomunicaciones internacionales innovadores tanto en países desarrollados como en países en desarrollo;
- e)* que los gobiernos, el sector privado y las organizaciones intergubernamentales regionales e internacionales están fomentando la innovación, precios asequibles y una mayor disponibilidad de servicios públicos de telecomunicaciones internacionales por satélite a través de la inscripción en la UIT y la puesta en marcha de sus propios sistemas de satélites;
- f)* la necesidad de garantizar la cobertura mundial y la conexión a los países de manera directa, instantánea y fiable, a un precio asequible;
- g)* que el Plan de Acción de Ginebra contiene medidas para "promover la prestación de servicios mundiales de satélite a gran velocidad a zonas desatendidas, como las zonas distantes y con poblaciones dispersas";

h) que en el Informe del Secretario General del ECOSOC publicado en mayo de 2009 se reconoció claramente que *"los servicios por satélite siguen desempeñando una función esencial para las emisiones de televisión y para conectar a zonas rurales más aisladas"*¹;

i) que el Artículo 44 de la Constitución de la UIT estipula que: *"En la utilización de bandas de frecuencias para los servicios de radiocomunicaciones, los Estados Miembros tendrán en cuenta que las frecuencias y las órbitas asociadas, incluida la órbita de los satélites geoestacionarios, son recursos naturales limitados que deben utilizarse de forma racional, eficaz y económica, de conformidad con lo establecido en el Reglamento de Radiocomunicaciones, para permitir el acceso equitativo a esas órbitas y a esas frecuencias a los diferentes países o grupos de países, teniendo en cuenta las necesidades especiales de los países en desarrollo y la situación geográfica de determinados países"*;

j) que mediante la Resolución 71 (Rev. Busán 2014) de la Conferencia de Plenipotenciarios, la UIT adoptó su Plan Estratégico de la Unión para 2016-2019, en el que se prevé, como uno de los objetivos estratégicos del UIT-R: *"Atender de manera racional, equitativa, eficiente, económica y oportuna a las necesidades de los Miembros de la UIT en materia de recursos de espectro de radiofrecuencias y órbitas de satélites, evitando interferencias perjudiciales"*,

teniendo en cuenta

a) la Resolución 1721 (XVI) de la Asamblea General de las Naciones Unidas, en la que se establece el principio según el cual las naciones del mundo deben poder comunicar a través de satélites sobre una base mundial;

b) la Resolución 71 (Rev. Busán 2014) de la Conferencia de Plenipotenciarios, relativa al Plan Estratégico de la UIT para 2015-2018, en la que se estipula que el cometido del Sector de Radiocomunicaciones es garantizar la utilización racional, equitativa, eficaz y económica del espectro de radiofrecuencias por todos los servicios de radiocomunicaciones, comprendidos los que utilizan órbitas de satélite;

c) la Resolución 135 (Rev. Busán, 2014) de la Conferencia de Plenipotenciarios, en la que se resuelve que la BDT debe promover actividades de colaboración, en coordinación con los distintos Sectores de la Unión, para la creación y desarrollo de capacidades con el objeto de

¹Consejo Económico y Social (ECOSOC), Comisión de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo, 12º periodo de sesiones, Ginebra, 25-29 de mayo de 2009, Informe del Secretario General. Página 14, http://www.unctad.org/en/docs/ecn162009d2_en.pdf (Avances logrados en la aplicación y el seguimiento de los resultados de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información a escala regional e internacional – Políticas orientadas al desarrollo para establecer una sociedad de la información socioeconómicamente incluyente, que abarquen el acceso a las tecnologías, las infraestructuras y la creación de un entorno favorable).

profundizar y universalizar los conocimientos sobre el aprovechamiento óptimo de los recursos de telecomunicaciones, comprendidos los recursos orbitales y de espectro asociados;

d) la Resolución 139 (Rev. Busán 2014) de la Conferencia de Plenipotenciarios, en la que se encarga al Director de la BDT en coordinación, en su caso, con los Directores de las demás Oficinas, que siga ayudando a los Estados Miembros y los Miembros de Sector con estrategias que faciliten el acceso a la infraestructura de telecomunicaciones, en particular en las zonas rurales o distantes;

e) la Resolución 37 (Rev. Dubái 2014) de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones, relativa a la reducción de la brecha digital, en la que se destaca el papel que desempeñan las comunicaciones por satélite en la reducción de la brecha digital,

considerando además

a) la necesidad de prestar asistencia a los países en desarrollo en la implantación y utilización de las telecomunicaciones por satélite, con objeto de permitir un acceso sostenible y asequible a los servicios públicos de telecomunicaciones internacionales;

b) que un uso eficiente del recurso orbital y del espectro de frecuencias asociado ayuda a garantizar la cobertura mundial y a conectar a los países de manera directa, instantánea y fiable, y a un precio asequible,

reafirma

a) el papel de la UIT en la gestión internacional del espectro de radiofrecuencias y los recursos orbitales de los satélites;

b) los derechos y obligaciones internacionales de todas las administraciones respecto de las asignaciones de frecuencias propias y de otras administraciones;

c) que los procedimientos de coordinación y notificación de satélites de la UIT especificados en el Reglamento de Radiocomunicaciones se emplean con el fin de obtener un reconocimiento y una protección internacionales para el funcionamiento de las redes de satélites;

d) el principio en virtud del cual los países deberían tener un acceso equitativo al espectro de frecuencias radioeléctricas y a las órbitas de los satélites, de conformidad con lo establecido en el Reglamento de Radiocomunicaciones, teniendo en cuenta las necesidades especiales de los países en desarrollo y la situación geográfica de determinados países,

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 AL
IAC-21-12S W/02/18
Página 4

observando

- a) que la Resolución 191 (Busán, 2014) de la Conferencia de Plenipotenciarios de la UIT, relativa a la estrategia de coordinación de los trabajos de los tres Sectores de la Unión, encarga a los Directores de las Oficinas de los Sectores que optimicen las actividades identificadas como de interés mutuo, incluidas las de gestión del espectro y reducción de la brecha digital;
- b) las actividades de las Comisiones de Estudio del UIT-D en la preparación de materiales para ayudar a los países en desarrollo en cuestiones relativas a la gestión del espectro, las tecnologías de acceso de banda ancha y las telecomunicaciones/TIC para zonas rurales y remotas y la gestión de catástrofes,

resuelve

- 1 que el UIT-R siga colaborando con el UIT-D, y le facilite información cuando se la solicite, en materia de tecnología y aplicaciones de satélites, según la definición que figura en las Recomendaciones y los Informes del UIT-R, y sobre los procedimientos reglamentarios de los satélites recogidos en el Reglamento de Radiocomunicaciones que ayuden a los países en desarrollo a crear e implantar redes y servicios de satélites;
- 2 que el UIT-R siga llevando a cabo actividades interrelacionadas con el UIT-D, a fin de respaldar el desarrollo y la implantación de servicios públicos de telecomunicaciones internacionales por satélite en países en desarrollo;
- 3 que el UIT-R siga realizando estudios para determinar si pudiera ser necesario aplicar medidas reglamentarias adicionales para facilitar el desarrollo, la implantación y la disponibilidad de los servicios de telecomunicaciones públicos internacionales por satélite en los países en desarrollo,

encarga al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones

que comunique los resultados de estos estudios a la Conferencia Mundial de Radiocomunicaciones de 2019 (CMR-19),

invita al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones

- 1 a organizar talleres, seminarios y cursos de formación que aborden concretamente la cuestión del acceso sostenible y asequible a las telecomunicaciones por satélite, incluida la banda ancha; y a proseguir las actividades entre las Comisiones de Estudio del UIT-D y del UIT-R pertinentes, que prestarán asistencia a los países en desarrollo para crear capacidades destinadas al desarrollo y a la utilización de las telecomunicaciones por satélite;

ITSO-DISTRIBUCIÓN LIMITADA

ADJUNTO NO. 1 AL
IAC-21-12S W/02/18
Página 5

2 a señalar esta Resolución a la atención de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones,

invita a las administraciones y los Miembros del Sector de Radiocomunicaciones

a contribuir a la aplicación de la presente Resolución.